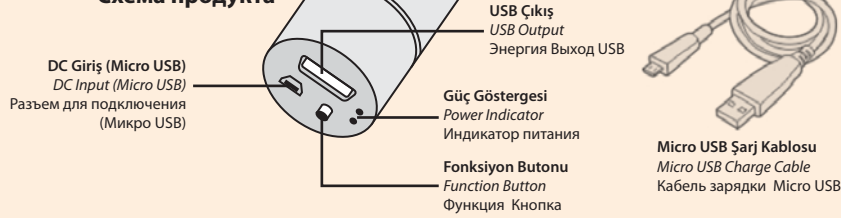


## Ürün Şeması Product Diagram Схема продукта



## Çalışma Talimatı / Operating Instruction / Инструкция по эксплуатации

### Cep telefonu ve dijital ürünlerin şarj edilmesi ve beslenmesi

Cep telefonu veya dijital ürüne birlikte verilen USB şarj kablounun USB girişini POWERTUBE USB çıkışına bağlayın. POWERTUBE üzerindeki fonksiyon butonuna basarak POWERTUBE'ı çalıştırın. Artık cep telefonu veya dijital ürününüz şarj edilmektedir. Cep telefonu veya dijital ürününüz şarj edildiğinde güç göstergesi ışığı otomatik olarak söner. Eğer başka cihaz bağlanmazsa POWERTUBE 10 saniye içinde kapanır.

### Charge or supply power for mobile phones /digital products

Please connect the USB input of USB charge cable given with your mobile phone or digital device to the USB output of POWERTUBE. Then press the function button to turn on the POWERTUBE, then it can charge now. When your mobile phone/digital product is charged fully, the indicating light will be off automatically and the POWERTUBE will be off in 10 seconds if no connected any device.

### Зарядка или мощность питания для мобильных телефонов / цифровых устройств

Подключить USB устройство ввода кабеля зарядки USB, поставляемого вместе с вашим мобильным телефоном или цифровым устройством, к устройству вывода USB МОЩНОЙ (ГЕНЕРАТОРНОЙ) ЛАМПЫ. Далее нажимать функциональную кнопку, чтобы включить МОЩНУЮ (ГЕНЕРАТОРНУЮ) ЛАМПУ, после она может заряжать. Когда ваш мобильный телефон / цифровое устройство полностью зарядится, индикаторная лампа отключится автоматически, а МОЩНАЯ (ГЕНЕРАТОРНАЯ) ЛАМПА будет отключена через 10 секунд, если не подключено никакое устройство.

### Güç kapasitesinin kontrol edilmesi

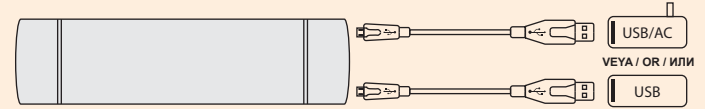
Mobil şarj cihazını kullanmadan önce fonksiyon butonuna basarak çalıştırın. Mavi ışık yanarak ürünün kapasitesini gösterecektir. Butona bastığınızda ışık yanmazsa POWERTUBE'ü şarj etmeniz gerekecektir.

### Checking power capacity

Before using the mobile charger, press the function button to turn on the power bank, the blue light will show the power capacity. If the lights is not on when you press the button, please charge the POWERTUBE.

### Проверка энергоёмкости

Перед использованием мобильной зарядки, нажать функциональную кнопку. Синий свет показывает энергоёмкость продукта. Если индикатор не включается при нажатии кнопки, то Вам нужно будет зарядить POWERTUBE.



### POWERTUBE'in şarj edilmesi

Micro USB şarj kablounun USB çıkışını bilgisayara veya herhangi bir USB şarj cihazına (AC) bağlayın. Diğer ucunu POWERTUBE'in DC giriş portuna bağlayın. Kırmızı LED yanıyorsa ürün şarj ediliyor. Şarj tamamlandığında kırmızı LED söner, güç göstergesi yanar.

### Charge for POWERTUBE

Please connect the USB output of Micro USB cable to a computer or to a USB charger (AC). Then connect the other end to the DC input of POWERTUBE. It is being charged when the red colored LED is on. The red colored LED will be off when it is full.

### Зарядка устройства POWERTUBE.

Подсоединить USB Micro кабель устройства вывода к компьютеру или к зарядному устройству USB (переменный ток). Далее другой конец подключить к входному порту (постоянный ток) устройства POWERTUBE. При зарядке горит красный светодиод индикатор. Когда зарядка будет полной, красный светодиод будет выключен.

### Talimatlar

- Lütfen ilk kullanımda aküyü bütünüyle şarj edin ve kullanıcı kılavuzunu dikkatlice okuyun. Eğer ürün uzun süre kullanılmıyorsa ürünün kullanım ömrünü ve kapasitesini korumak için en az 3-4 ayda bir şarj edin.
- Aküyü ısı veya alevle maruz bırakmayın, patlayabilir veya alev alabilir.
- Ürün nem veya yağmurdan korunmalıdır.
- Ürünü kolye, anahtar gibi metal nesnelerle bir arada tutmayın. Metal nesneler ürünün giriş ve çıkış portlarına zarar vererek arızalanmalarına neden olabilir.
- Ürüne herhangi bir nesneyle vurmayınız ve yüksek bir yerden düşürmeyin.
- Ürünü açmaya, aküyü tamir etmeye veya değiştirmeye kalkmayınız, aşırı ısıya, yangın ve patlamaya neden olabilir.
- Eğer ürün bir koku yayarsa, aşırı ısıya veya renk değişikliği görürseniz hemen kapatın.
- Kablo ve uçları zorlayarak çekmeyin veya takmayın, ürün zarar görebilir.
- Ürünü temizlemek için kimyasal maddeler veya deterjan kullanmayın.
- Ürünü şarj etmek için bilgisayarın USB portunu (SV 1A) veya Tuncmatik Home Charger (SV 1A) kullanın. Şarj için düşük kaliteli diğer şarjörleri kullanırsanız ürün zarar görebilir veya başka hasarlara neden olabilir. Bu durumda firmamız sorumlu tutulamaz.

### Instructions

- Please fully charge the battery in the first use and refer to the user manual carefully. If the product is not in use for long time, please charge it in 3 or 4 months at least. To make the product maintain a certain capacity to keep the best use life.
- Do not expose the battery to heat source or fire source, it may result in a fire or exploding.
- Do not expose the product to moisture or rain.
- In order to avoid unnecessary destroy, do not put necklaces, keys or other metal items together with the product to avoid them from inserting the input or output port to cause dangers.
- Do not knock the product in metal or sharp tool or fall down the product from a high place.
- Don't try to disassemble, repair or change the battery pack, which would cause over-heating, fire or exploding.
- If the product causes unusual odor, high temperature (normal temperature is not too hot), changes in color or sharp, please immediately stop using the product.

- Do not insert or pull out the plug forcibly when you choose the right tips, to avoid the outlet or the DC port damaged.
- Do not use the strong chemistry or strong detergent to clean the product.
- Please use the computer USB port (SV 1A) or use Tuncmatik Home Charger (SV 1A) to charge it. If you use a poor quality charger and cause any damage, our company cannot be held responsible.

### Инструкции

- При первом использовании зарядить полностью батарею и внимательно ознакомиться с руководством пользователя. Если долгое время изделие не используется, заряжать его, по крайней мере, через 3 или 4 месяцев, чтобы заставить изделие поддерживать определенную мощность для сохранения наилучшей продолжительности эксплуатации.
- Не подвергать батарею воздействию источников тепла или огня, так как это может привести к возникновению пожара или взрыва.
- Не подвергать изделие воздействию влаги или дождя.
- Для того, чтобы обойтись без ненужного разрушения, не оставлять вместе ожерелья, ключи или прочие металлические предметы с изделием, чтобы избежать попадания их в отверстия ввода и вывода, что может повлечь за собой опасность.
- Не пробивать изделие металлическим или острым инструментом или не ронять изделие с высокого места.
- Не пытаться разбирать, чинить или заменять батарейный блок, так как это приведет к перегреву, возгоранию или взрыву.
- Если изделие служит причиной странного запаха, высокой температуры (обычная температура не слишком горячая), изменений в цвете или форме, немедленно прекратить использовать изделие.
- Не вставлять или вынимать штекер с силой, когда вы выбираете правильные наконечники, чтобы избежать повреждений в штекере или отверстия питания.
- Не использовать сильные химические реагенты или синтетические моющие средства для очистки изделия.
- Пожалуйста, используйте USB-порт (SV 1A) компьютера или используйте USB зарядное устройство для дома (SV 1A). Если вы используете зарядное устройство плохого качества, это может привести к повреждению изделия. В этом случае мы не можем нести за это ответственность.

